



CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO Y RECIBO A SATISFACCIÓN DEL BIEN O SERVICIO CONTRATADO

Código: G3-FT001

Versión: 1

Página 1 de 1

En ejercicio del control de ejecución, certifico el cumplimiento del objeto y obligación con corte a la fecha de certificación, del siguiente contrato: **Nota (si los datos NO son correctos o NO están diligenciados en su totalidad, NO se puede radicar la cuenta en la Subdirección Financiera y Contable).**

Fecha de certificación:

04/10/2017

Contrato No:	312	Fecha de contrato:	06/04/2017	Nombre Contratista de	CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE ASSESSMENT
No. de factura o documento equivalente:	100944793	Contrato con adición (marque con una X)	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>	NIT / C.C contratista:	444.444.021
Comprobante de ingreso a almacén No:	N/A	Pago número:	2	Periodo a pagar:	DE: A:

DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS Y/SERVICIOS RECIBIDOS* (con base en el contrato y la forma de pago allí definidas):

***Relacione los productos y/o servicios prestados durante el periodo certificado, o informe de actividades presentado al supervisor del contrato, no es necesario relacionar las obligaciones del contrato.**

Se certifica el cumplimiento de entrega de los siguientes productos:

2.2 Informe que incluya una revisión exhaustiva de la etapa de edición del material reescrito anteriormente para asegurar su calidad; brindar sesiones de capacitación a los redactores de ítems del ICFES, lo anterior de acuerdo a la etapa de "edición" descrita en la propuesta.

Así como las demás actividades de asesoría solicitadas con el fin de lograr el cumplimiento del objeto del contrato.

ASÍ MISMO, EN MI CALIDAD DE SUPERVISOR DEL CONTRATO CERTIFICO CON MI FIRMA LO SIGUIENTE:

1. Que los productos y/o servicios relacionados se recibieron a satisfacción, se realizaron durante el periodo referido, y se encuentran detallados en el informe presentado por el contratista, el cual reposa en la carpeta de supervisión del contrato.
2. Que el contratista anexa evidencia de pago al sistema de seguridad social y parafiscales.
3. Que recibido el bien o servicio a satisfacción considero procedente que se realice el desembolso o pago y se da el visto bueno correspondiente.

Código Centro de Costo	Nombre Centro de Costo*	Monto a Pagar
CCMP03	Subdirección de producción de instrumentos	35.140
Tipo de moneda	DÓLARES AMERICANOS (USD)	Total (valor a Pagar)
		35.140

*Para la asignación y/o distribución del (los) Centro (s) de costos del sistema de costeo ABC del Instituto por favor tener en cuenta el instructivo G6.3.A01 "Determinación de centros de Costos"

NOMBRE DEL SUPERVISOR:	LUIS JAVIER TORO BAQUERO
FIRMA:	
CARGO:	Subdirector de Producción de Instrumentos

*Recibido
Tatiana G.
3:52.
04-10-2017*

Con fundamento en lo establecido en el artículo 4 de la Ley 80 de 1993, y los artículos 82, 83,84 y 85 de la Ley 1474 de 2011 y lo establecido por la Resolución 000474 de 2015, se procede a dar a informe de ejecución del contrato No. **312 de 2017**, como sustento de la certificación de cumplimiento que fundamenta el pago a efectuar.

1. INFORMACIÓN CONTRATISTA

CONTRATISTA:	CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE ASSESSMENT	C.C. / C.E. No.:	PASAPORTE No. 510571217
PERÍODO DEL INFORME:	Desde	Hasta	INFORME No.: 2

2. INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTRATO

Contrato N°	312	Fecha de inicio	06/04/2017	Fecha de terminación	31/12/2017
Objeto del Contrato: <i>Brindar el servicio de asistencia técnica a EL INSTITUTO, con el fin de perfeccionar la calidad del material de las pruebas en el proyecto de evaluación de inglés y la precisión de esta en los exámenes SABER, respecto del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).</i>					
VALOR TOTAL DEL CONTRATO: De acuerdo a la cláusula SEXTA del contrato de asistencia técnica; para todos los efectos legales y fiscales, el valor total del contrato es por la suma de CIENTO SEIS MIL CUATROCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$106.400) ; monto que incluye todos los costos directos e indirectos que se genera con ocasión de la ejecución y los costos proyectados referentes a impuestos, tasas y tarifas sobre la prestación del servicio fuera de Colombia.			VALOR EJECUTADO A LA FECHA DEL PRESENTE INFORME: DIECISEIS MIL OCHOCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$ 16.800)		
SALDO DEL CONTRATO: OCHENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$89.600)			PLAZO DE EJECUCIÓN: De acuerdo a la cláusula NOVENA del contrato, el plazo del mismo se pactó hasta el 31 de diciembre de 2017, contados a partir de la fecha suscripción del contrato.		
DESARROLLO DEL CONTRATO:	<p>El objeto del contrato se ha venido desarrollando de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El 06/04/2017 se suscribió el contrato entre las partes contratantes. 				

3. INFORMACIÓN FINANCIERA

FORMA DE PAGO:

De conformidad con lo establecido por la cláusula SEPTIMA del contrato, la forma de pago se indicó de la siguiente manera: "EL ICFES pagará a EL CONTRATISTA el valor del contrato de la siguiente manera: EL CONTRATISTA facturará por el servicio prestado la suma de CIENTO SEIS MIL CUATROCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$ 106.400). El ICFES cancelará a EL CONTRATISTA, el valor del contrato así: a) Un (1) primer pago de DOCE MIL SEISCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$12.600), por la entrega del producto mencionado en la obligación específica N° 2.1 del contratista. b) Un (2) segundo pago de TREINTA Y CINCO MIL CIENTO CUARENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$35.140) por la entrega del producto mencionado en la obligación específica N° 2.2 de EL CONTRATISTA.; c) Un (3) tercer pago DOCE MIL SEISCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$12.600); por la entrega del producto mencionado en la obligación específica N° 2.3 de EL CONTRATISTA. d) Un (4) cuarto pago CUATRO MIL DOSCIENTOS DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$4.200); por la entrega del producto mencionado en la obligación específica N° 2.4 de EL CONTRATISTA. e) Un (5) quinto pago por CUARENTA Y UN MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y UN DÓLARES ESTADOUNIDENSES (US\$41.861); por la entrega del producto mencionado en la obligación específica N° 2.5 de EL CONTRATISTA."

PAGOS QUE SE HAN EFECTUADO A LA FECHA: En virtud de lo anterior, dicho contrato en el aspecto financiero se ejecuta de la siguiente manera:

No. cuenta de cobro	Fecha cuenta de cobro	Concepto	Valor
1 (Facturas 100926060 y 100920578)	03/08/2017	Pago de entrega de los 2.1 y 2.4 descritos en la propuesta y el contrato.	US\$ 16.800
	DD/MM/AAAA		\$
	DD/MM/AAAA		\$
	DD/MM/AAAA		\$
PAGO QUE SE EFECTUA A LA FECHA DEL PRESENTE INFORME		1	2
			X
		3	
		4	
		5	
		6	
		7	
		8	
		9	
		10	
		11	
		12	

4. DETALLE DE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

No.	ACTIVIDADES EJECUTADAS	porcentaje de ejecución
1	Actividades de asesoría solicitadas con el fin de lograr el cumplimiento del objeto del contrato.	100%

5. PRODUCTOS ENTREGADOS (En caso de haber sido pactados)

1	Informe de acuerdo con el material suministrado por EL ICFES de los exámenes SABER, el cual incluya análisis del mismo e incluya sugerencias en la redacción de ítems, de acuerdo a la experiencia de Cambridge English, lo anterior de acuerdo a la etapa de "edición previa" descrita en la propuesta.	100%
2	Entrega de ítems de anclaje al Instituto a través de un servidor seguro, en calidad de préstamo y manteniendo los derechos de propiedad intelectual de Cambridge English; de acuerdo a la etapa de "Entrega de ítems de anclaje" descrita en la propuesta.	100%
3	Informe que incluya una revisión exhaustiva de la etapa de edición del material reescrito anteriormente para asegurar su calidad; brindar sesiones de capacitación a los redactores de ítems del ICFES, lo anterior de acuerdo a la etapa de "edición" descrita en la propuesta.	100%

6. CONSTANCIAS

El supervisor o interventor LUIS JAVIER TORO BAQUERO, Subdirector de Producción de Instrumentos, acreditó que el contrato se ejecutó en el porcentaje correspondiente a satisfacción, el contratista cumplió a cabalidad con las obligaciones pactadas en el mismo, y no se le impusieron multas.

OBSERVACIONES

(Relacionar las mejoras o dificultades presentadas en la ejecución del contrato, así como el concepto del supervisor sobre el contratista)

En constancia de lo anterior, se firma el presente informe el 04 de OCTUBRE de 2017.

LAURA SANTIUSTI G.
Gestora administrativa
Elaboró

LUIS JAVIER TORO BAQUERO
Subdirector de Producción de
Instrumentos
Revisó y aprobó



UNIVERSITY of CAMBRIDGE
Local Examinations Syndicate

INVOICE

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación
Laura Marcela Santiusti Gutiérrez
Calle 26 N. 69-76
Edificio Elemento Torre 2 piso 17
Bogotá,
Colombia

Currency USD \$
Invoice Number 100944793
Invoice Date 22.09.2017
P.O. Number
Our Reference
Centre Number 0100F
Your VAT Reference
Payment Due Date 20.10.2017

OUR VAT Reg No. GB823847609

Page 1 of 1

Colombia ICFES 2017

Product Code	Description	QTY	Unit Price	Amount	VAT%
Z0017	Delivery of Training for ICFES item writers and report on review of the editing stage (Contract 2.2)	1	35,140.00	35,140.00	0% RW

VAT RATE	GOODS	VAT	Net Total	35,140.00	VAT in £
RW - VAT not applicable outside EC	35,140.00	0.00	VAT	0.00	0.00
Total	35,140.00	0.00	Total USD \$	35,140.00	

Please ensure your centre number and the above invoice number are quoted within the transfer payment details.

Payment by Bank Transfer ONLY to: For finance queries: E-mail: creditcontrol@cambridgeassessment.org.uk
Barclays Bank plc, St Andrews Street, Tel: +44 1223 553601/553597/558794
Cambridge CB2 3AA, UK Fax: +44 1223 553046

Sort Code: 20-17-19 Account Number: 53260099
Swift Code: BARCGB22 IBAN no: GB33BARC20171953260099

REMITTANCE ADVICE

Please make any Cheque payments to UCLES and enclose this remittance advice with your payment.

Send to:
The Finance Division
UCLES
1 Hills Road
Cambridge CB1 2EU
United Kingdom

Currency: USD \$	Centre No:	Invoice No.	Total
Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación	0100F	100944793	35,140.00

PROYECCIÓN COSTOS CONTRATO DE ASISTENCIA TECNICA CAMBRIDGE 2017			
SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.613	89.412	323.045.556
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		16.988	61.378.656
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		106.400	384.424.212
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-
VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		106.400	384.424.212
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			-
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		13.412	48.456.833
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		16.988	61.378.656
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		30.400	109.835.489
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		76.000	274.588.723

* Este es el valor a facturar por el proveedor del exterior

** El valor del IVA es asumido por el ICFES en cumplimiento de las normas tributarias que rigen los pagos a firmas extranjeras sin domicilio en Colombia

*** El valor de la comisión bancaria se proyectó con base en un estimado de lo que cobra el Banco Popular al ICFES, por los desembolsos realizados al exterior.

PAGOS	
-------	--

106.400	TOTAL CONTRACT VALUE
30.400	WITHHOLDINGS
76.000	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED

PAGO 1 (2A)			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.457	10.588	36.606.422
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		2.012	6.955.220
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		12.600	43.561.642
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-
VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		12.600	43.561.642
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			-
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		1.588	5.490.963
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		2.012	6.955.220
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		3.600	12.446.183
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		9.000	31.115.459

PAYMENT 1	
12.600	VALUE IN THE INVOICE
3.600	WITHHOLDINGS
9.000	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED

PAGO 2 (2B)			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.494	29.529	103.162.514
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		5.611	19.600.878
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		35.140	122.763.392
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-
VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		35.140	122.763.392
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			-
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		4.429	15.474.377
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		5.611	19.600.878
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		10.040	35.075.255
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		25.100	87.688.137

PAYMENT 2	
35.140	VALUE IN THE INVOICE
10.040	WITHHOLDINGS
25.100	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED

PAGO 3 (2C)			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.613	10.588	38.254.126
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		2.012	7.268.284
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		12.600	45.522.410
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-

PAYMENT 3	
-----------	--

VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		12.600	45.522.410
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		1.588	5.738.119
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		2.012	7.268.284
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		3.600	13.006.403
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		9.000	32.516.007

12.600	VALUE IN THE INVOICE
3.600	WITHHOLDINGS
9.000	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED

PAGO 4 (3)			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.372	3.529	12.750.171
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		671	2.422.533
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		4.200	15.172.704
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-
VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		4.200	15.172.704
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		529	1.912.526
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		671	2.422.533
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		1.200	4.335.058
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		3.000	10.837.645

PAYMENT 4	
4.200	VALUE IN THE INVOICE
1.200	WITHHOLDINGS
3.000	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED

PAGO 5 (4)			
CONCEPTO	TRM ESTIMADA	DÓLAR (US)	\$
VALOR A FACTURAR POR EL SERVICIO PRESTADO*	3.494	35.177	127.093.446
VALOR IVA ASUMIDO (19%) **		6.684	24.147.755
VALOR SERVICIO PRESTADO+ IVA ASUMIDO (1)		41.861	151.241.200
COMISIÓN BANCARIA GIROS AL EXTERIOR (2) ***			-
OTROS GASTOS BANCARIOS ****			-
VALOR TOTAL DEL CONTRATO POR SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA (3=1+2)		41.861	151.241.200
RETENCIONES EN LA FUENTE PAGOS AL EXTERIOR			
(-) RETEFUENTE IMPUESTO DE RENTA (15%)		5.277	19.064.017
(-) RETEFUENTE IVA ASUMIDO (100%) (19%)		6.684	24.147.755
VALOR TOTAL DE RETENCIONES EN LA FUENTE (4) - WITHHOLDINGS		11.960	43.211.772
VALOR NETO DEL SERVICIO PRESTADO A GIRAR AL PROVEEDOR (5=1-4)		29.900	108.029.429

PAYMENT 5	
41.861	VALUE IN THE INVOICE
11.960	WITHHOLDINGS
29.900	TOTAL VALUE SERVICE PROVIDED